

Datum: Rijeka, 7. kolovoza 2026.

Kolegij: Engleski jezik u sestrinstvu II

Voditelj: Tajana Tomak

e-mail voditelja: tajana.tomak@fzsri.uniri.hr

Katedra: Katedra za javno zdravstvo

Studij: Sveučilišni prijediplomski studij - Sestrinstvo redovni

Godina studija: 2

Akadska godina: 2026./2027.

IZVEDBENI NASTAVNI PLAN

Podaci o kolegiju (kratak opis kolegija, opće upute, gdje se i u kojem obliku organizira nastava, potreban pribor, upute o pohađanju i pripremi za nastavu, obveze studenata i sl.):

Kolegij **Engleski jezik u sestrinstvu II** obvezni je kolegij na drugoj godini Sveučilišnog prijediplomskog studija Sestrinstvo (redovni). Izvodi se u opsegu od **30 sati** seminarske nastave i nosi **2 ECTS boda**.

Ciljevi kolegija:

- Razviti sposobnost studenata za učinkovitu komunikaciju na engleskom jeziku s pacijentima, njegovateljima i zdravstvenim djelatnicima u različitim kliničkim okruženjima.
- Razviti komunikacijske vještine na engleskom jeziku potrebne za opisivanje sestrinskih dužnosti i postupaka, raspravljanje o etičkim načelima te vođenje sestrinske dokumentacije.
- Razviti jezične vještine na engleskom jeziku potrebne za procjenu pacijenta, uključujući opisivanje znakova i simptoma, prikupljanje zdravstvenih podataka, procjenu boli te komunikaciju u hitnim situacijama uz primjenu trijažne terminologije i SBAR okvira.
- Razviti jezičnu kompetenciju na engleskom jeziku za opisivanje anatomije, fiziologije i patologije ljudskog tijela tijekom cijelog životnog vijeka.
- Razviti komunikacijske vještine na engleskom jeziku za pružanje skrbi usmjerene na pacijenta osobama različite dobi, spola i zdravstvenog statusa.
- Razviti jezične kompetencije na engleskom jeziku potrebne za promicanje zdravlja i dobrobiti putem edukacije pacijenata i aktivnosti usmjerenih na promicanje zdravlja.

Ishodi učenja:

Po završetku kolegija student će moći:

- primjenjivati odgovarajuću medicinsku i sestrinsku terminologiju, uključujući kratice, pri opisivanju anatomije, fiziologije, simptoma, zdravstvenih stanja te sestrinskih postupaka;
- jasno i razumljivo formulirati pitanja na engleskom jeziku vezana uz zdravlje i zdravstvenu skrb, prikupljati relevantne podatke od pacijenta te objašnjavati sestrinske postupke i davati odgovarajuće savjete;
- učinkovito i empatično komunicirati s pacijentima različite dobi, spola, zdravstvenog statusa te društvenih i kulturnih obilježja, kao i s članovima njihovih obitelji i drugim zdravstvenim djelatnicima;
- razumjeti i analizirati stručne i znanstvene tekstove iz područja medicine i sestrinstva u svrhu daljnjeg stručnog usavršavanja, stručnih rasprava i kliničke prakse;

- osmisli i održati stručnu prezentaciju na engleskom jeziku uz uporabu odgovarajuće medicinske i sestrinske terminologije te prilagodbu sadržaja različitim ciljnim skupinama.

Sadržaj kolegija:

- The Nervous System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Renal System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Endocrine System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Reproductive System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care
- The Lymphatic System and Immunity: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Musculoskeletal System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Integumentary System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- Malnutrition and Nutritional Counselling: Case Study, Procedures, Communication

Gramatičke cjeline obuhvaćaju:

Unreal Past. Short-Form Relative Clauses. Causative *Have*. Gerund. Infinitive. Modal Verbs.

Izvođenje nastave:

Nastava se izvodi u obliku seminara. Predviđeno vrijeme trajanja nastave je ukupno 10 dana kroz 9 tjedana. Studenti aktivno sudjeluju u svim nastavnim aktivnostima. Samostalno učenje podupire se putem sustava za e-učenje Moodle (Merlin), koji nudi različite aktivnosti za razvoj vještina čitanja, pisanja, slušanja i govorenja budućih medicinskih sestara i tehničara.

Tijekom nastave studenti polažu obvezni međuispit i usmeno izlažu odabranu stručnu temu, a po završetku nastave polažu pisani završni ispit. Ispunjavanjem svih nastavnih obveza i uspješnim polaganjem završnog ispita student stječe 2 ECTS boda.

Popis obvezne ispitne literature:

Nastavni materijali, znanstveni i stručni članci, prezentacije, nastavni listići te dodatni nastavni materijali dostupni u sustavu za e-učenje Merlin za samostalno učenje.

Popis dopunske literature:

Unesite tražene podatke

Nastavni plan:

Popis predavanja (s naslovima i pojašnjenjem):

Unesite tražene podatke

Popis seminara s pojašnjenjem:

S 1. Introduction.

U okviru kratkog uvoda u kolegij *Engleski jezik u sestrinstvu II* studenti će se upoznati sa sadržajem i ciljevima kolegija te kriterijima ocjenjivanja. Svaki student odabire jednu od ponuđenih stručnih tema koju će tijekom kolegija usmeno predstaviti uz PowerPoint/poster prezentaciju.

Unit 1: The Nervous System

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke živčanog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 2. Unit 2: The Renal System.

Grammar Revision.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke mokraćnog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Definirati tvorbu pasiva te primijeniti pravila uporabe kod pretvaranja aktivnih rečenica u pasivne i obrnuto. Razlikovati vrste kondicionalnih rečenica i upotrijebiti kondicionalne rečenice u raznim kontekstima.

S 3. Unit 3: The Endocrine System.

Grammar: Unreal Past.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke endokrinog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Upotrijebiti pravila za uporabu glagolskih vremena pri izražavanju neke nestvarne situacije ("Unreal Past").

S 4. Unit 4: The Reproductive System.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke reproduktivnog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 5. Unit 5: Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care.

Grammar: Short-Form Relative Clauses.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke povezane s trudnoćom. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak trudnici i/ili njezinu partneru. Opisati osnovne postupke perinatalne i neonatalne skrbi te primjereno komunicirati s roditeljima, članovima obitelji i zdravstvenim djelatnicima. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi. Definirati uporabu zavisnih odnosnih rečenica u skraćenom obliku (Short-Form Relative Clauses) te primijeniti pravila u različitim kontekstima.

S 6. Unit 6: The Lymphatic System and Immunity.

Grammar: Causative have.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke limfnog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Primijeniti *Causative have* konstrukciju „have something done“ ili „have someone do something“ u opisivanju radnji koje za osobu obavlja netko drugi.

S 7. Test.

Test uključuje sljedeće teme: Nervous System. Renal System. Endocrine System. Reproductive System. Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care. Lymphatic System and Immunity. Unreal Past. Short-Form Relative Clauses. Causative have. Gerund. Infinitive.

Unit 7: The Musculoskeletal System.

Grammar: Gerund. Infinitive.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke mišićno-koštanog organskog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Primijeniti pravila za uporabu glagolskih oblika 'gerund' i 'infinitiv' u različitim kontekstima.

S 8. Unit 8: The Integumentary System.

Grammar: Modal Verbs.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke pokrovnog organskog sustava ljudskog organizma. Analizirati studiju slučaja i objasniti tipičan postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Primijeniti pravila za uporabu modalnih glagola u potvrdnom, niječnom i upitnom obliku te upotrijebiti modalne glagole u raznim kontekstima pri izražavanju sadašnje, prošle i buduće radnje.

S 9. Unit 9: Malnutrition and Nutritional Counselling

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti različite oblike pothranjenosti. Objasniti i promicati uravnotežene prehrabne navike kao sastavni dio zdravog načina života. Analizirati studiju slučaja i objasniti postupke pacijentima i kolegama.

S 10. Oral Presentations.

Studenti pred studijskom grupom usmeno izlažu stručnu temu na engleskom jeziku uz PowerPoint ili poster prezentaciju.

Ishodi učenja: Pronaći, sažeti i prezentirati određene informacije i pojmove na zadanu stručnu temu te diskutirati u grupi o zadanoj temi.

Popis vježbi s pojašnjenjem:

Unesite tražene podatke

Obveze studenata:

Studenti su obvezni redovito pohađati seminare i aktivno sudjelovati u svim nastavnim aktivnostima.

Ispit (način polaganja ispita, opis pisanog/usmenog/praktičnog dijela ispita, način bodovanja, kriterij ocjenjivanja):

ECTS bodovni sustav ocjenjivanja:

Ocjenjivanje studenata provodi se prema važećem **Pravilniku o studijima Sveučilišta u Rijeci**, odnosno Odluci o izmjenama i dopunama **Pravilnika o studijima Sveučilišta u Rijeci** te Odluci Fakultetskog vijeća Fakulteta zdravstvenih studija usvojenoj na sjednici održanoj 14. lipnja 2018. prema kojoj studenti na pojedinom predmetu od 100% ocjenskih bodova tijekom nastave mogu ostvariti najviše **50% ocjenskih bodova**, dok se preostalih **50% ocjenskih bodova** ostvaruje na završnom ispitu.

Ocjenjivanje studenata provodi se primjenom ECTS sustava ocjenjivanja **(A–F)** i brojčanog sustava ocjenjivanja **(1–5)**.

Od **maksimalno 50 ocjenskih bodova** koje je moguće ostvariti tijekom nastave, student mora ostvariti najmanje **25 ocjenskih bodova** kako bi stekao pravo pristupa završnom ispitu.

Studenti koji tijekom nastave ostvare manje od 25 ocjenskih bodova imaju pravo pristupiti jednom **popravnom međuispitu**. Ako na popravnom međuispitu ostvare propisani minimalni broj bodova, stječu pravo pristupa završnom ispitu.

Studenti koji ni nakon popravnog međuispita **ne ostvare najmanje 25 ocjenskih bodova** moraju ponovno upisati kolegij.

Student može izostati s najviše **30 % nastave isključivo zbog opravdanih zdravstvenih razloga**, što dokazuje odgovarajućom liječničkom ispričnicom. Nazočnost na seminarima je obvezna. Nadoknada propuštene nastave nije moguća.

Ako student, opravdano ili neopravdano, **izostane s više od 30 % nastave**, ne može nastaviti pohađati kolegij niti pristupiti završnom ispitu. U tom slučaju ne ostvaruje ECTS bodove te se kolegij evidentira ocjenom F.

Ocjenske bodove student stječe aktivnim sudjelovanjem u nastavi, izvršavanjem zadanih obveza i pristupanjem parcijalnoj pisanoj provjeri znanja na sljedeći način:

I. Tijekom nastave vrednuje se ukupno do 50 bodova:

- a) obvezni međuispit (do 30 bodova)
- b) obvezna izrada vizualne prezentacije i usmeno izlaganje stručne teme (do 20 bodova)

a) Obvezni međuispit (do 30 bodova)

Tijekom nastave svi studenti obvezni su pristupiti **pisanoj provjeri znanja** na kojoj mogu ostvariti maksimalno 30 bodova. Međuispit se sastoji od 30 pitanja. Kriterij za dobivanje ocjenskih bodova je 50% točno riješenih pitanja, tj. minimalno 15 točnih odgovora.

MEĐUISPIT	
BODOVI	OCJENA
30	5
29	
28	
27	

26	4	
25		
24		
23		
22	3	
21		
20		
19		
18		
17	2	
16		
15		

b) Obvezna izrada PowerPoint ili poster prezentacije i usmeno izlaganje (do 20 bodova)

Student je dužan odabrati jednu od ponuđenih tema iz područja struke te pripremiti vizualnu prezentaciju na engleskom jeziku (PowerPoint ili poster). Odabranu stručnu temu student usmeno izlaže pred studijskom grupom.

Za izradu prezentacije i usmeno izlaganje student može ostvariti najviše **20 ocjenskih bodova**.

Za **PowerPoint ili poster prezentaciju student može ostvariti do 8 bodova**, a za **usmeno izlaganje do 12 bodova**.

Pri vrednovanju PowerPoint ili poster prezentacije boduje se sljedeće:

- sadržaj i stručna relevantnost teme – do 3 boda;
- jasnoća i organizacija sadržaja – do 3 boda;
- primjerenost vizualnog prikaza i navođenje izvora – do 2 boda.

Pri vrednovanju usmenog izlaganja boduje se sljedeće:

- pripremljenost i poznavanje teme – do 4 boda;
- jezična točnost i primjerenost stručne terminologije na engleskom jeziku – do 4 boda;
- jasnoća, razumljivost i organiziranost izlaganja – do 4 boda.

Nakon odslušane nastave, studentima je omogućen termin za popravak međuispita prije pristupanja završnom ispitu. Ova je mogućnost namijenjena studentima koji nisu zadovoljni brojem bodova ostvarenih tijekom nastave, kao i studentima koji nisu prikupili dovoljan broj bodova za pristup završnom ispitu. Bodovi ostvareni na popravnom međuispitu uračunavaju se u konačan zbroj bodova.

Termin za popravak međuispita je **07.05.2027.**

II. Završni ispit (ukupno 50 ocjenskih bodova)

Završni ispit provodi se u pisanom obliku i nosi ukupno 50 ocjenskih bodova.

Na završnom ispitu provjerava se cjelokupno znanje obrađenog gradiva, a ispit obuhvaća gramatički i leksički dio. Za uspješno polaganje završnog ispita student mora ostvariti najmanje **25** od mogućih 50 ocjenskih bodova.

Tko može pristupiti završnom ispitu:

Stručni studiji			
Minimalni broj bodova ostvaren tijekom nastave	brojčana ocjena	ECTS - ocjena	opaska
0-24,9	1 (neuspješan)	F	Nema pravo izlaska na završni ispit (mora ponovno upisati predmet u sljedećoj akademskoj godini)
25 i više od bodova			Može pristupiti završnom ispitu

Ocjenjivanje u ECTS sustavu vrši se apsolutnom raspodjelom, odnosno na temelju konačnog uspjeha:

Ocjena	ECTS skala	Postotak uspjehnosti
5 (izvrstan)	A	90-100%
4 (vrlo dobar)	B	75-89,9%
3 (dobar)	C	60-74,9%
2 (dovoljan)	D	50-59,9%
1 (nedovoljan)	F (neuspješan)	0-49,9%

Mogućnost izvođenja nastave na stranom jeziku:

Nastava se izvodi na engleskom jeziku.

Ostale napomene (vezane uz kolegij) važne za studente:

Nastavni sadržaji i sve obavijesti vezane uz kolegij kao i ispitni termini nalaze se na mrežnim stranicama Fakulteta zdravstvenih studija.

SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (za akademsku 2026./2027. godinu)

Raspored nastave

Datum	Predavanja (vrijeme i mjesto)	Seminari (vrijeme i mjesto)	Vježbe (vrijeme i mjesto)	Nastavnik
05.03.2027.		S1 (11:15-13:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
12.03.2027.		S2 (11:15-13:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
19.03.2027.		S3 (11:15-13:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
02.04.2027.		S4 (13:15-15:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
09.04.2027.		S5 (13:15-15:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
16.04.2027.		S6 (13:15-15:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
23.04.2027.		S7 (13:15-15:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
29.04.2027.		S8 (10:15-11:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
30.04.2027.		S9 (12:15-15:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
07.05.2027.		S10 (12:15-14:45) predavaonica Z5		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.

Popis seminara:

S	SEMINARI (tema seminara)	Broj sati nastave	Mjesto održavanja
S1	Introduction. The Nervous System	3	predavaonica Z5
S2	The Renal System. (Grammar Revision)	3	predavaonica Z5
S3	The Endocrine System. (Unreal Past)	3	predavaonica Z5
S4	The Reproductive System. (Gerund, Infinitive)	3	predavaonica Z5
S5	Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care (Short-Form Relative Clauses)	3	predavaonica Z5
S6	The Lymphatic System and Immunity. (Causative <i>have</i>)	3	predavaonica Z5
S7	The Musculoskeletal System. – TEST	3	predavaonica Z5
S8	The Integumentary System.	2	predavaonica Z5
S9	Malnutrition and Nutritional Counselling.	4	predavaonica Z5
S10	Oral Presentations.	3	predavaonica Z5
Ukupan broj sati seminara		30	

	ISPITNI TERMINI (završni ispit)
1.	04.06.2027.
2.	09.07.2027.
3.	10.09.2027.
4.	24.09.2027.